

# I Suoi diritti e tutele da fatture mediche a sorpresa

## Your Rights and Protections Against Surprise Medical Bills

Quando riceve cure mediche d'emergenza o viene curato da un fornitore esterno alla rete in un ospedale o centro chirurgico ambulatoriale della rete, è protetto da fatturazioni a sorpresa o a saldo.

### Cos'è la "fatturazione a saldo" (a volte chiamata "fatturazione a sorpresa")?

Quando si reca da un medico o da un altro fornitore di servizi di assistenza sanitaria, potrebbe dover sostenere alcune spese vive, come una quota a carico dell'assistito, un'assicurazione a compartecipazione dei costi e/o una franchigia. Potrebbe dover sostenere altri costi o dover pagare l'intera fattura se vede un fornitore o si reca in una struttura sanitaria che non fa parte della rete del Suo piano sanitario.

"Esterno alla rete" si riferisce a fornitori di servizi e strutture che non hanno sottoscritto un contratto nell'ambito del Suo piano sanitario. I fornitori di servizi esterni alla rete possono essere autorizzati a fatturarle la differenza tra il pagamento previsto dal Suo piano e l'intero importo addebitato per una prestazione. Questa si definisce "fatturazione a saldo". "Questo importo sarà probabilmente superiore ai costi della rete per la stessa prestazione e potrebbe non essere conteggiato nel suo limite annuale di spese vive.

La "fatturazione a sorpresa" è una fattura a saldo inaspettata. Può presentarsi quando non è possibile verificare chi è coinvolto nelle sue cure — come in caso di un'emergenza o quando programma una visita in una struttura della rete ma inaspettatamente riceve cure da un fornitore esterno alla rete.

### È tutelato da fatturazioni a saldo in caso di:

- **Servizi d'emergenza** – Se in caso di condizioni mediche d'emergenza riceve prestazioni d'emergenza da un fornitore o da una struttura esterni alla rete, il massimo che il fornitore o la struttura possono fatturarle è l'importo di condivisione dei costi nella rete previsto dal Suo piano (come quote a carico dell'assistito e assicurazione a compartecipazione dei costi). Non **può** ricevere fatture a saldo per tali prestazioni d'emergenza. Ciò include prestazioni che può ricevere quando torna in condizioni stabili, a meno che non dia il Suo consenso scritto e rinunci alle Sue tutele da fatture a saldo per queste prestazioni post-stabilizzazione.
- **Alcune prestazioni presso un ospedale o un centro chirurgico ambulatoriale nella rete** – Quando riceve prestazioni da un ospedale o da un centro chirurgico ambulatoriale della rete, certi fornitori di servizi potrebbero essere esterni alla rete. In questi casi, il massimo che questi fornitori possono fatturarle è l'importo di condivisione dei costi di rete del Suo piano. Ciò vale per prestazioni di medicina d'urgenza, anestesia, patologia, radiologia, laboratorio, neonatologia, assistenza chirurgica, medicina ospedaliera o terapia intensiva. Questi fornitori non possono fatturarle a saldo e non possono chiederle di rinunciare alle Sue protezioni per non ricevere fatture a saldo. Se riceve altre prestazioni in queste strutture della rete, i fornitori di servizi esterni alla rete non possono fatturare a saldo, a meno che non dia un consenso scritto e rinunci alle Sue tutele.
- **Tutele statali dalla fatturazione a saldo** – Potrebbe anche essere tutelato dalla legge della Florida per le prestazioni d'emergenza che riceve. Il massimo che può esserle addebitato dai fornitori sono le Sue quote a carico, franchigie e/o assicurazione a compartecipazione dei costi della rete. Se è tutelato dalla legge della Florida, in Florida non può esserle fatturato nessun altro importo né dalla struttura d'emergenza in cui riceve le prestazioni d'emergenza né dai fornitori di servizi che la visitano per le cure d'emergenza.

*Il contenuto del presente documento non ha efficacia ed effetto di legge e non è inteso a vincolare il pubblico in alcun modo, salvo specificamente previsto da un contratto. Il presente documento ha il solo scopo di fare chiarezza per il pubblico sui requisiti previsti dalla legge.*

**Non è mai obbligato a rinunciare alle Sue tutele dalla fatturazione a saldo. Inoltre non è obbligato a farsi curare al di fuori dalla rete. Può scegliere un fornitore di servizi o una struttura nella rete del Suo piano.**

Secondo la legge della Florida, non può ricevere fatturazione a saldo in caso di servizi prestati da fornitori esterni alla rete in una struttura della rete. In tal caso, il massimo che può esserle fatturato per le prestazioni coperte sono le Sue spese vive, franchigie e/o assicurazione a compartecipazione dei costi nella rete. **Se però ha la possibilità e l'opportunità di scegliere un fornitore della rete presso la struttura e ha scelto un fornitore esterno alla rete, potrebbe ricevere una fattura a saldo o dover rispondere dell'intero importo fatturato.** Si noti che la legge della Florida NON si applica a tutti i piani sanitari. Ove non si applichi la legge della Florida, potrebbe comunque essere tutelato da divieti federali sulla fatturazione a saldo.

**Ove la fatturazione a saldo non sia consentita, gode anche delle seguenti tutele:**

- è tenuto a pagare solo la sua quota delle spese (come quote a carico, franchigie e/o assicurazione a compartecipazione dei costi che pagherebbe se il fornitore o la struttura facessero parte della rete). Il Suo piano sanitario liquiderà direttamente i fornitori e le strutture esterni alla rete.
- Il Suo piano sanitario generalmente deve:
  - coprire i servizi d'emergenza senza chiederle di ottenere in anticipo l'approvazione per le prestazioni (autorizzazione preventiva).
  - Coprire i servizi d'emergenza prestati da fornitori esterni alla rete.
  - Basare ciò che deve al fornitore o alla struttura (condivisione dei costi) su ciò che pagherebbe un fornitore o una struttura della rete e indicare tale importo nella sua spiegazione dei benefit.
  - Consideri qualsiasi importo che paga per servizi di emergenza o prestazioni esterne alla rete nella Sua franchigia e nel Suo limite di spese vive.

**Se ritiene di aver ricevuto una fattura sbagliata,** può contattare lo sportello di assistenza per evitare sorprese del Dipartimento dei servizi sanitari e umani al numero: 1 (800) 985-3059. Può anche contattare L'Ufficio di regolamentazione assicurativa della Florida all'indirizzo e-mail [consumer.services@myfloridacfo.com](mailto:consumer.services@myfloridacfo.com). Per presentare un reclamo all'Ufficio del Procuratore Generale della Florida, visiti [http://myfloridalegal.com/contact.nsf/contact?Open&Section=Citizen\\_Services/](http://myfloridalegal.com/contact.nsf/contact?Open&Section=Citizen_Services/).

Visiti <https://www.cms.gov/nosurprises> per maggiori informazioni sui Suoi diritti previsti dalla legge federale.

Visiti <https://www.floridahealthfinder.gov/index.html> per maggiori informazioni sui Suoi diritti previsti dalla legge della Florida.

*Il contenuto del presente documento non ha efficacia ed effetto di legge e non è inteso a vincolare il pubblico in alcun modo, salvo specificamente previsto da un contratto. Il presente documento ha il solo scopo di fare chiarezza per il pubblico sui requisiti previsti dalla legge.*